



Terms and Conditions:		الشروط والأحكام العامة:	
1.	When the bank receives the cheques according to decided arrangements in the bank as a collecting agent. The bank shall not be held responsible for the legality and validity and correctness of all signatures and endorsements of the cheques.	1.	عندما يتسلم البنك الشيكات برسم التحصيل فإنه يقوم بذلك باعتباره وكيل بالتحصيل ولا يتحمل البنك أي مسؤولية لتحصيل قيمة الشيكات ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن سلامة وقانونية وصحة جميع الشيكات والتوقيعات والتظهيرات الموجودة على الشيكات المودعة برسم التحصيل.
2.	The client shall be responsible for any claim or demand because of any forgery or alternation in attached cheques or any endorsement affixed thereon. The bank is obliged in case of any matter related or could be related to a crime or illegal act to notify any official body due to banking law and Central Bank of Jordan rules.	2.	يكون الودع مسؤولاً عن أية مطالبة أو ادعاء نتيجة أي تزوير أو تحريف في الشيكات للرفقة أو التظهيرات المثبتة عليها، ويكون البنك ملزماً في حال تعلق الأمر بأي جريمة أو عمل غير مشروع بإخبار الجهات المختصة بحسب قانون البنوك وتعليمات البنك المركزي.
3.	The amount of the cheques will be credited to the account in accordance with our arrangements and This document doesn't give the Client the right to withdraw the amount of these cheques before collection. And the bank has full right to return and make the opposite restriction in addition to any expenses/interest/commissions that may be achieved if any cheque is returned for any reason and acknowledges that the bank party has been cleared of any direct legal liability relating to the cheque/cheques purchased.	3.	ستقيد قيمة الشيكات بالحساب وفق الترتيبات المتبعة لدينا وأن هذا القيد لا يعطي العميل الحق بسحب ما يقابله قبل إتمام التحصيل ويحتفظ البنك لنفسه بحق الرجوع وإجراء القيد العاكس إضافة إلى أية مصاريف/فوائد/عمولات قد تتحقق في حالة إعادة أي شيك منها لأي سبب وأقر بإخلاء طرف البنك من أية مسؤولية قانونية مباشرة تتعلق بالشيك/الشيكات المشتراة .
4.	The bank will not be responsible for any loss or damage the cheques sent for collection by mail and for reasons beyond its control and not returned to it.	4.	البنك غير مسؤول عن فقدان أو ضياع أية شيكات أجنبية ترسل للتحصيل بالبريد ولأسباب خارجة عن إرادته ولا تعود إليه.
5.	Your purchase of cheques and paying them to us in advance / a deferred right is subject to the standard international conditions and customs of the collection bills No. 522, and in case that you are not able to collect the amount of the Cheque/Cheques for the collection for any reason, or if it is returned at any time in the future even though it was previously indicated that it was paid, we pledge That we return its amount in addition to any interest or expenses that resulted from that, and we authorize you to record that amount in addition to the interest and expenses on any account we have with you or with any other branch of your bank without having the right to object. If there are insufficient funds in our accounts, we undertake to pay the required amounts in cash.	5.	إن عملية شرائكم للشيكات ودفعها لنا مقدماً / بحق أجل يكون خاضعاً للشروط والأعراف الدولية الموحدة لحوال التحصيل رقم (522)، وفي حال عدم تمكنكم من تحصيل قيمة الشيك/الشيكات برسم التحصيل لأي سبب كان أو إذا أعيدت في أي وقت مستقبلاً رغم أنه سبق بتأشيرها بأنها دفعت نتعهد بأن نعيد قيمتها بالإضافة إلى أية فوائد أو مصاريف نتجت عن ذلك، ونفوضكم بقيد تلك القيمة بالإضافة للفائدة والمصاريف على أي حساب لنا لديكم أو لدى أي فرع آخر لمصرفكم دون أن يكون لنا حق بالاعتراض، وفي حال عدم توفر أرصدة كافية في حساباتنا نتعهد بدفع المبالغ المطلوبة نقداً.
6.	The bank is not responsible for not submitting the papers or paying in a timely manner or for any error or omission that occurs in the correspondence between the bank and its customers or correspondents or by any person or otherwise.	6.	إن البنك غير مسؤول عن عدم تقديم الأوراق للقول أو الدفع في الوقت المناسب أو أي غلط أو سهو يقع في المراسلات بين البنك والعملاء أو المراسلين أو من قبل أي شخص أو خلافهم.
7.	The bank shall not be responsible for any mistake in data entering on the front form by the depositor and the bank has the right to correct any mistake in this form and notify you. This form shall not be considered legal and valid unless stamped and signed by Jordan Ahli Bank.	7.	لا يتحمل البنك أي مسؤولية نتيجة خطأ في إدخال المعلومات من قبل الودع على الصفحة الأولى ويحتفظ البنك لنفسه الحق في تصحيح أي خطأ في نموذج الإيداع وإشعاركم بذلك، والنموذج غير معتمد ما لم يحمل ختم وتوقيع البنك الأهلي.
8.	It is my understanding that these cheques are deferred, and the bank will present them for collection on the date of these cheques unless written instructions are received from you side their submission on a previous or later date. The bank does not bear any responsibility in case of delay in displaying these cheques or early display.	8.	من المفهوم لدي أن هذه الشيكات أجله وسيقوم البنك بتقديمها للتحصيل بتاريخ هذه الشيكات ما لم يرد منكم تعليمات خطيه بخصوص تقديمها بتاريخ سابق، أو لاحق ولا يتحمل البنك أي مسؤولية بحال تأخر بعرض هذه الشيكات أو تقديمها بتاريخ سابق.
9.	Signing the form is considered approval and bearing full responsibility for all the information included in the form, If the cheque data filled on the form differs from the actual reality of the cheques, the actual cheques are applicable in accordance with the bank's restrictions	9.	التوقيع على النموذج يعتبر بمثابة الموافقة وتحمل المسؤولية الكاملة عن كافة المعلومات المثبتة ضمن النموذج، وفي حال اختلاف بيانات الشيكات المثبتة على النموذج عن الواقع الفعلي للشيكات تعتبر الشيكات الفعلية هي المعمول بها وفقاً لقيد البنك.